



BILAN

"CULTURE DANS TOUS LES SENS 2012"

à CLERMONT-FERRAND

Dans le cadre des Journées Régionales de la Culture et du Handicap

4^{EME}
FESTIVAL
DU 10 AU
31 MARS
2012

Culture dans tous les sens

EXPOS

SPECTACLES

CONCERT SUBWAY +

Apéro "LES YEUX BANDÉS"
JEUDI 15 MARS à 19H



PARRAIN

Grégory Cuilleron

Maison de la culture  Maison du peuple
Chapelle des Cordeliers - Clermont-Ferrand



Infos et réservations : www.culturedans touslessens.com / 04 73 19 98 58



mercredi 14 mars

Visite guidée "handivalide" de Notre-Dame du Port

Ouverte aux personnes déficientes visuelles et à mobilité réduite

NOTRE-DAME-DU-PORT

ENTREE LIBRE ET GRATUITE

jeudi 15 mars

13H30 "Garance" du Foyer Les sources Vives de Nades

14H30 "24 heures top chrono" du SACAT repro de Clermont-Fd

TARIF PLEIN 5 EUROS, TARIF GROUPE 3 EUROS

19H00 Apéro les yeux bandés

20H30 "Doctor Peppers" et concert de SUBWAY

MAISON DE LA CULTURE

APERÔ & CONCERT 13 EUROS

vendredi 16 mars

15H Chansons françaises par le foyer Andalhone de Riom

16H "Mme Badin de G.Courteline" & "Lettre à une blonde"

20H15 "Imagiland" par la classe ULIS du lycée Ambroise Brugière

21H Spectacle théâtral

MAISON DE LA CULTURE

TARIF GROUPE 3 EUROS, TARIF PLEIN 5 EUROS

samedi 17 mars

Visite guidée "handivalide" de Notre-Dame du Port

Ouverte aux personnes sourdes et malentendantes

NOTRE-DAME-DU-PORT

ENTREE LIBRE ET GRATUITE

mercredi 21 mars

14H30 Après-midi jeux proposé par ludothèque St Jacques

CHAPELLE DES CORDELIERS

ENTREE LIBRE ET GRATUITE

jeudi 22 mars

Film et débat avec Handicap International

CINÉMA LE RTO

TARIF PLEIN 7 EUROS, TARIF REDUIT 5 EUROS

14H Spectacle de danse proposé par l'IME le Réray

14H30 "Le bistrot à sketches" par le foyer Le Rose des Vents de Saint Eloy les Mines

16H Chants par la Chorale de l'Association Valentin Haüy

MAISON DU PEUPLE

TARIF GROUPE 3 EUROS, TARIF PLEIN 5 EUROS

vendredi 23 mars

20H "Le nouveau spectacle des Dalais Band" par l'association Trisomie 21

20H30 Taquetepa/ Lee Voirien + Les Boulingrins de G.Courteline

MAISON DU PEUPLE

TARIF GROUPE 3 EUROS, TARIF PLEIN 5 EUROS

samedi 24 mars

14H Théâtre Forum par la Compagnie Ficelle

19H Repas dans le noir

20H30 L'illuminé de Lee Voirien + ionDust

MAISON DU PEUPLE

REPAS ET SPECTACLES 25 EUROS

14H30 Après-midi jeux proposé par ludothèque St Jacques

CHAPELLE DES CORDELIERS

ENTREE LIBRE ET GRATUITE

lundi 26 mars

11H Participation de Grégory Cuilleron

(cuisinier en situation de handicap ayant gagné "Un dîner presque parfait" et participé à "Top Chef" sur M6) pour l'émission "Tous en cuisine" de France Bleu marché

MARCHÉ SAINT-PIERRE À CLERMONT-FD

ENTREE LIBRE ET GRATUITE

mercredi 28 mars

18H30 "Notre Futur" de Georges Feydeau

Les spectateurs sont plongés dans le noir pendant la pièce de théâtre

L ANIM CAFÉ PARENTHÈSE

ENTREE LIBRE ET GRATUITE

samedi 31 mars

15H Film pour enfants « Kirikou » en audio description

+ goûter les yeux bandés

L ANIM CAFÉ PARENTHÈSE

ENTREE LIBRE ET GRATUITE

20H Clôture de "Culture dans tous les sens" 2012+ soirée chorales

Remise de la MÉGA RECOLTE DE BOUCHONS à l'association

CHAPELLE DES CORDELIERS

Les petits bouchons d'amour

ENTREE LIBRE ET GRATUITE



La philosophie

Faire de la culture pour ce qu'elle est : favoriser l'expression libre et l'épanouissement individuel dans des projets collectifs d'échanges et d'enrichissements mutuels.

La culture est un mot connoté qui génère de la méfiance et provoque un rejet presque trop systématique pour une part non négligeable de la population. Le corollaire pourrait être que l'activité culturelle se retrouve trop souvent de manière visible et intelligible cantonnée dans des lieux qui lui sont entièrement dédiés, et qu'elle serait inexistante ailleurs. La méfiance à l'égard de la culture (ou des cultures) est injuste et infondée car, si tout est politique, il n'y a pas de raison de penser que nous ne sommes pas tous des acteurs de la culture. Ainsi, la culture et son expression sont omniprésentes, et leur étude et leur valorisation passent nécessairement par des lieux spécifiques puis par n'importe quel autre endroit de vie et de socialisation à la condition bien sûr, que leurs responsables et leurs usagers prennent part à ce projet d'ouverture ou de conscience.

Partant de ce postulat, et ne visant pas la dénaturation de la culture, ni sa dévalorisation, les porteurs du projet « culture dans tous les sens » dont le rôle est d'encourager l'inclusion des personnes handicapées dans l'ensemble de la société, s'intéressent à la fois à ces publics réputés « loin de la culture » et aux opérateurs culturels institutionnels avérés parfois « loin du handicap ».

La distance entre ces deux publics est supposée importante. Le projet « culture dans tous les sens » vise à réduire cet écart en mixant les personnes en situation de handicap et les personnes valides, dans des actions de conception, de production et de diffusion de richesses culturelles. Cet encouragement à la création qui n'exclut ni n'oublie l'autre – a vocation à favoriser l'expression culturelle et sa diffusion dans toute la société, la participation active de l'existant – permettant ainsi à ces acteurs de s'interroger sur leurs pratiques – et enfin, créer du contact entre le plus grand nombre de personnes.

Objectifs

Considérer la personne comme un acteur de la culture, capable de prendre part, pleinement, à un projet collectif.

- **Valoriser la personne et le groupe pour ce qu'ils font.** Il ne s'agit pas « d'une action ayant pour thème le handicap » d'une action stigmatisant mais bien d'une action collective, à caractère culturel et artistique.
- **Favoriser l'échange et le travail entre personnes valides et personnes en situation de handicap** (quelque soit le handicap) et les déterminer à la fois « producteurs d'objets culturels et artistiques » et « spectateurs ».
- **Promouvoir la nécessaire inclusion de la personne**, avec ou sans son handicap et en corrélation avec ses capacités et compétences, dans des organisations humaines.
- **Mettre en évidence la valeur artistique des créations** proposées par des groupes (mixtes ou pas).
- **Favoriser l'accès aux lieux de cultures** (dans les phases de conception, de production et de diffusion) pour les personnes en situation de handicap qui ont besoin, elles aussi, de se montrer et d'aller là où l'art se pense, se dévoile et s'exprime.
- **Elaborer et réaliser ensemble un projet d'intérêt général**, porteur de valeurs citoyennes. La pratique artistique, considérée comme support et moyen

d'épanouissement personnel et collectif, permet de conquérir de nouveaux espaces sociaux et de favoriser la communication.

- **Considérer la personne en situation de handicap non pas uniquement dans un rôle de consommateur mais également dans celui de créateur**, d'acteur et d'artiste pouvant pleinement faire bénéficier la cité de ses richesses et de sa créativité.

L'un des critères établi est la qualité des productions. La réaction compassionnelle doit être inexistante : «on vient voir des productions culturelles et artistiques ... »

L'initiateur

L'Association LEE VOIRIEN est une association loi 1901, à caractère culturel, mais aussi social. Elle est née en 2004, à Clermont-Ferrand, sous l'impulsion de son Président actuel : Guy COULANJON, dont la spécificité est d'être aveugle.

Elle a pour but de favoriser les pratiques culturelles et artistiques par et pour toutes et tous, et la création, la réalisation, la présentation, la diffusion et le développement de spectacles vivants, d'expositions,

Des ateliers de théâtre, en particulier, permettent à des personnes en situation de handicaps (déficiences visuelles, motricité réduite, surdité ...) et à des personnes valides de partager une passion commune : le théâtre en particulier, la culture et les arts en général. Femmes et hommes adultes et jeunes sont les bienvenus.

L'association a aussi des objectifs sociaux qui sont de sensibiliser des publics valides sur la vie quotidienne des personnes en situation de handicap, l'intégration et l'insertion, la valorisation de la personne au détriment de la différence font partie des maîtres mots des participants aux activités ainsi que l'acceptation de l'autre tel qu'il est.

L'aboutissement est de créer, diffuser des spectacles, de participer à des manifestations culturelles, artistiques, sociales ... au niveau local, départemental, régional voire national ...

Les partenaires et les participants

La construction d'un tel projet et sa réalisation, ne sont possibles qu'à la condition que les acteurs de terrain s'entendent lors de la définition d'un objectif et dans les modalités de sa construction, mais aussi dans la définition d'une communauté de valeurs.

L'objectif final, entendu et compris par tous est bien la pratique de la culture par le plus grand nombre. Chaque partenaire apporte dans ce projet à la hauteur de ses moyens, ce qui lui semble le plus pertinent au regard de cet objectif. Pour les associations oeuvrant dans le champ du handicap et pour les établissements de santé, ce sont des ateliers, des groupes constitués ayant une activité culturelle, ce sont des locaux des moyens humains de l'expertise... Pour les institutions culturelles, leur apport est une attention particulière portée aux acteurs de cet événement et au public visé, qui se traduit par un accès facilité à leurs locaux et à leurs offres culturelles, pédagogiques notamment.

Pour tous les autres partenaires, leur apport à ce projet est constitué de moyens logistiques, de savoir-faire et là encore, d'expertise, qui viennent enrichir la démarche.

BILAN Culture dans tous les sens 2012 à Clermont-Ferrand

SPECTACLES VIVANTS

Soirée de lancement le 10 mars 2012 au centre socioculturel Georges Brassens

- **Taquetepa** : Trio instrumental acoustique qui interprète principalement des compositions originales basées sur les rythmes folkloriques argentins et du Río de la Plata (tango et candombe), avec des influences d'autres musiques comme le jazz, le rock et la musique classique.



- **Cotton Fields**: Groupe vocal a cappella. Répertoire Folk, plus particulièrement années 60/70 (Peter, Paul and Mary, Bob Dylan, Paul Simon, Leonard Cohen...).

70 personnes sont venues à ce GALA d'ouverture.

Jeudi 15 mars 2012 Salle Boris Vian – Maison de la Culture

Après-midi :

- « Garance » du Foyer Les sources Vives de Nades
- « 24 heures top chrono » du SACAT repro de Clermont-Ferrand



L'après midi, 210 personnes sont venues voir les spectacles.

28 personnes sont venues.

- Concert : Doctor Peppers + SUBWAY

Vendredi 16 mars 2012 Salle Boris Vian – Maison de la Culture

Après-midi :

- Chansons françaises par le foyer Andalhone de Riom
- Mme Badin de G.Courteline et Lettre à une blonde

L'après-midi, 31 personnes sont venues voir les spectacles.

Soir :

- « Imagiland » par la classe ULIS du lycée Ambroise Brugière à Clermont-Ferrand
- Pièce de théâtre « Le pain de Ménage » de Jules Renard – Spectacle dans le noir

Le soir, 65 personnes sont venues voir les spectacles.

Jeudi 22 mars 2012 - Maison du Peuple

Après-midi :

- Spectacle de danse proposé par l'IME Le Réray (03)
- « Le bistrot à sketches » par le foyer Le Rose des Vents de Saint Eloy les Mines



- Chants par la Chorale de l'Association Valentin Haüy

85 personnes ont assistés aux spectacles.

Vendredi 23 mars 2012 - Maison du peuple

Soir :

- « Le nouveau spectacle des Dalais Band » par l'association Trisomie 21
- Les Boulingrins de Georges Courteline

66 personnes ont assistés aux spectacles.

Samedi 24 mars 2012 - Maison du peuple

Soir :

- L'illuminé de Lee Voirien
- Concert de ionDust : Groupe de musique. L'énergie y est principalement rock, les structures sont souvent complexes mais se justifient par les histoires qu'elles nous content, ionDust serait une sorte de "griot électrique" anglophone, un passeur de voyages extras ou ordinaires, la rive sur laquelle s'entrechoquent les sillons générés par les gouttes d'un ciel moderne. Aucune influence n'est précisée car tout est source d'influence.

81 personnes ont assistés aux spectacles.

Mercredi 28 mars 2012 – Anim'Café Parenthèse

Soir :

- « Notre Futur » de Georges Feydeau – Spectacle dans le noir

25 personnes ont assistés au spectacle.

Samedi 31 mars 2012 – Soirée de clôture - Chapelle des Cordeliers

- Chorale ALTIS
- Andréa Constantin
- Jean-Marie Citerne
- Chorale d'Augerolles
- Association Musicale d'Auvergne
- Accords Parfaits

140 personnes ont assistés aux spectacles

EXPOSITIONS

Centre socioculturel Georges Brassens du 5 au 11 mars 2012

- SACAT Repro (Section Annexe du Centre d'Aide par le Travail Repro) à Clermont-Ferrand (63)
- Foyer les Sources Vives de Nades (03)

Chapelle des Cordeliers du 19 au 29 mars 2012

- Foyer de la Rose des Vents de Saint Eloy les Mines (63)
- IME (Institut Medico Educatif) Le chardonnay à Veyre-Monton (63)
- Groupement d'Entraide Mutuelle à Beaumont (63)
- Foyer des Granges à Saint Jean d'Heurs (63)
- IME Edouard Seguin à Pompignat (63)
- Foyer Roger Brechard à Clermont-Ferrand (63)
- Centre Médico Infantile à Romagnat (63)
- ESAT Guy Chalard à Thiers (63)
- Centre Thérapeutique et de Recherche de Nonette (63)
- Jules Buron (particulier)
- Handicap International Antenne de Clermont-Ferrand (63)

306 visiteurs sont venus à ces expositions

Vernissage le mardi 20 mars 2012

64 personnes présentes



Anim' Café Parenthèse du 22 mars au 2 avril 2012

- SACAT Repro (Section Annexe du Centre d'Aide par le Travail Repro) à Clermont-Ferrand (63)
- Handicap International Antenne de Clermont-Ferrand (63)
- Association Valentin Haüy
- Jules Buron (particulier)

50 visiteurs sont venus à ces expositions

Vernissage le mercredi 28 mars 2012

25 personnes présentes

Cinéma Le Rio du 14 mars au 3 avril 2012

- Handicap International Antenne de Clermont-Ferrand (63)

750 visiteurs sont venus à ces expositions

Ecole des Impôts du 19 au 23 mars 2012

- Michelle Bardot (particulier)
- Maryse Thivand (particulier)

500 visiteurs sont venus à ces expositions

PARTAGE ET DECOUVERTE DE LA DIFFERENCE / MIXITE / SENSIBILISATION

Mercredi 23 novembre - Salle Boris Vian

Traces de Vies propose une semaine d'immersion dans un cinéma qui sait être singulier et multiple. L'inépuisable surprise de la diversité des formes filmiques, des écritures, des récits renouvelle l'identité et la richesse de chaque édition.

Un programme en partenariat avec Culture dans Tous les Sens qui, par ses Journées régionales de la culture et du handicap, oeuvre depuis plusieurs années en Auvergne, pour la reconnaissance des acteurs culturels handicapés et la mixité des publics.

- Un second souffle - Réalisation d'atelier avec les jeunes de L'Hay-les-Roses.
- Chink de Mathias Berger - Hocine, sourd et danseur.
- L'envol des papillons de Maxime Huyghe - La Compagnie de L'Oiseau-Mouche est la première troupe de théâtre professionnelle composée de personnes en situation de handicap. Née en 1978, elle joue Beckett, Shakespeare, Racine, Kipling...

Samedi 10 mars 2012 - Kiosque associatif place de Jaude

36 participants + 180 visiteurs = 216 personnes



Mercredi 14 mars et samedi 17 mars 2012 – Notre Dame du Port

Visite handivalide de Notre Dame du Port avec Braille et Culture. Ouvert aux personnes déficientes visuelles et à mobilité réduite le 14 mars aux personnes sourdes et malentendantes le 17 mars.

10 personnes ont fait la visite le mercredi 14 mars et aucunes le samedi 17 mars 2012.

Jeudi 15 mars 2012 Salle Alexandre Vialatte – Maison de la Culture

Apéro les yeux bandés, moment convivial où on boit l'apéro avec un bandeau sur les yeux ! Tout le monde se trompe, des échanges surprenants ! Les tabous tombent !

28 personnes sont venues



Lundi 19 mars et mardi 20 mars 2012- Ecole primaire Victor Duruy à Clermont-Ferrand

Des étudiantes à VetAgro Sup, Institut d'enseignement supérieur et de recherche en alimentation, santé animale, sciences agronomiques et de environnement à Lempdes (63) avaient pour projet de sensibiliser les enfants d'une classe de CM2 au 5 sens avec divers ateliers.

64 enfants et animateurs présents.



Mercredi 21 mars et samedi 24 mars – Chapelle des Cordeliers

Après-midi jeux avec la ludothèque Saint Jacques: c'est une association loi 1901 dont le but est d'enrichir les relations autour du plaisir de jouer. Elle est au sein du Quartier Saint-Jacques, où se situent ses locaux, un lieu de détente et de partage qui s'inscrit dans une volonté d'accueil de la diversité. Dans cet esprit, elle organise, entre autres, des animations en direction des enfants âgés de 5 à 12 ans, des familles, des adolescents, des adultes en situation de handicap ou atteints de maladie psychique, ainsi que des soirées jeux pour les adultes.

C'est un espace où parents, enfants, adultes et professionnels peuvent se rencontrer, se retrouver autour d'un jeu et du plaisir de jouer ensemble.

Forte de son expérience et de ses valeurs, l'équipe souhaite par son engagement partenarial pour l'événement Culture dans Tous les Sens créer deux temps de jeu où les différences seront source de richesse.

Le mercredi était destiné aux centre de loisirs ainsi qu'aux institutions et le samedi aux familles.

190 personnes sont venues jouer le mercredi 21.

50 personnes sont venues jouer le samedi 24.



Jeudi 22 mars 2012 – Cinéma Le Rio

Projection du film *Hasta la vista* de Geoffrey Enthoven : Trois jeunes d'une vingtaine d'années aiment le vin et les femmes, mais ils sont encore vierges. Sous prétexte d'une route des vins, ils embarquent pour un voyage en Espagne dans l'espoir d'avoir leur première expérience sexuelle. Rien ne les arrêtera... Pas même leurs handicaps : l'un est aveugle, l'autre est confiné sur une chaise roulante et le troisième est complètement paralysé.

39 personnes sont venues voir ce film.

Samedi 24 mars 2012 – Maison du Peuple

- Atelier théâtre forum avec la Compagnie Ficelle : L'association « *Ficelle et Compagnie* » est née en septembre 2009. Le théâtre forum est une forme de théâtre participatif qui vise à l'information et la prévention sur un thème particulier. Le principe du théâtre forum est de présenter une courte fable sur une réalité sociale qui pose problème. Il donne la parole à tous et permet de chercher ensemble des pistes de résolution. L'histoire est ensuite reprise et le joker (meneur de jeu) invite les spectateurs à intervenir sur scène en remplaçant les personnages aux moments clés où ils pourraient infléchir le cours des événements.

8 personnes ont participées à l'atelier Théâtre Forum.

- Repas les yeux bandés

62 personnes présentes.



Lundi 26 mars 2012 – Marché Saint Pierre et lycée hôtelier de Chamalières

Venu du parrain de Culture dans tous les sens 2012, Grégory CUILLERON.

Le parcours atypique d'un jeune cuisinier autodidacte... Originaire de Lyon, Grégory représente la région Est lors du concours national *Un dîner presque parfait : le combat des régions* sur M6 en 2009. Grand vainqueur de cette première édition, brillant candidat dans Top chef où il affrontera par la suite onze professionnels de la cuisine, il a su marquer le public par sa gentillesse, sa simplicité et ses talents culinaires.

55 personnes sont venues au Marché Saint Pierre.

15 élèves du lycée hôtelier de Chamalières ont pu échanger avec lui.



Samedi 31 mars 2012 – Anim'Café Parenthèse

Après-midi enfants avec le dessin animé « Les 3 brigands » en audio description suivi d'un goûter les yeux bandés.

13 enfants et animateurs présents.

TOTAL : 3121 personnes
160 bénévoles
370 Artistes

Le Semeur Hebdo – Vendredi 9 mars 2012

☐ Solidarité

Quand la culture a du sens

Véritable festival dédié à la culture en tout genre, *Culture dans tous les sens* revient pour une 4^{ème} édition pleine de surprises. Pendant une quinzaine de jours, du 14 au 31 mars, à l'initiative de l'association *Lee Voirien* et de l'Itsra, la manifestation va mettre en avant le monde du handicap... mais pas seulement.

Festival au Top

«Ce n'est pas une action ayant pour thème le handicap.» Guy Coulanjon, président de Lee

Voirien est clair : *Culture dans tous les sens* n'est pas un festival dédié aux personnes en situation de handicap. Bien au contraire. «Le but est de favoriser la mixité entre personnes valides et handicapées. Mais aussi de montrer que la personne en situation de handicap peut également créer, et faire bénéficier à tout le monde de ses créations», continue le président.

Cette 4^{ème} édition, qui se déroule du 14 au 31 mars à Clermont-Ferrand, est donc ouverte

à tous. Pour en avoir la preuve, il suffit de regarder du côté des temps forts. Ainsi, le mercredi 14 et le samedi 17 mars le festival organise des visites guidées «handivalides» de Notre-Dame-du-Port.

Ces visites sont ouvertes dans un premier temps aux personnes déficientes visuelles, à mobilité réduite et aux valides (le 14 mars), puis aux personnes malentendantes et aux valides (le 17 mars).

Pour continuer dans cette volonté de mixité, le jeudi 15 mars, est prévu un apéritif les yeux bandés, à partir de 19 h, à la Maison de la culture de Clermont. Apéro suivi d'un concert exceptionnel du groupe de rock français *Subway*.

Autre moment fort, le samedi 24 mars se tiendra un repas dans le noir suivi d'un spectacle de la troupe *Lee Voirien* (théâtre et concert) à la Maison du peuple, à partir de 19 h 30.

Le lundi 26 mars, *Culture dans tous les sens* accueillera à Clermont le chef cuisinier en situation de handicap, Grégory Cuilleron. Ancien vainqueur d'*Un diner presque parfait* et finaliste de l'émission *Top Chef*, Grégory, parrain de la manifestation, partagera sa journée entre le marché Saint-Pierre, et le lycée hôtelier de Chamalières.

Enfin, après quinze jours de manifestation, une soirée de clôture se tiendra le samedi 31 mars à partir de 20 h à la chapelle des Cordeliers. Plusieurs chorales viendront interpréter de grands classiques de la musique mondiale.

Jean-Baptiste BOTELLA ☐

● 4^{ème} festival *Culture dans tous les sens*, du 14 au 31 mars à Clermont-Ferrand. Infos et réservations par téléphone au 04 73 19 98 58.

Dans le cadre des Journées Régionales de la Culture et du Handicap

4^{ème} FESTIVAL DU 10 AU 31 MARS 2012

Culture dans tous les sens

EXPOS

SPECTACLES

CONCERT SUBWAY
Apéro "LES YEUX BANDÉS" JEUDI 15 MARS à 19H

PARRAIN
Grégory Cuilleron

Maison de la culture / Maison du peuple
Chapelle des Cordeliers - Clermont-Ferrand

Infos et réservations : www.culturedans tous les sens.com / 04 73 19 98 58

mercredi 14 mars
Visite guidée "handivalide" de Notre-Dame du Port
Ouverte aux personnes déficientes visuelles et à mobilité réduite
MUSEE NOTRE-DAME DU PORT
ENTREE LIBRE ET GRATUITE

jeudi 15 mars
18H30 "Garance" du Foyer Les sources Vives de Nades
14H30 "24 heures top chrono" du SACAT repro de Clermont-Fd
TAXI PLAN 5 euros, TAXI BRUYE 3 euros
19H00 Apéro les yeux bandés
20H30 "Doctor Peppers" et concert de SUBWAY
MAISON DE LA CULTURE
APEROS & CONCERT 13 euros

vendredi 16 mars
18H Chansons françaises par le foyer Andalouze de Riom
19H "Mimo Bada de G.Coutellier" & "Lettre à ma blonde"
20H40 "Imagiland" par la classe ULIS du lycée Ambroise Brugère
21H Spectacle théâtral
MAISON DE LA CULTURE
TAXI BRUYE 3 euros, TAXI PLAN 5 euros

samedi 17 mars
Visite guidée "handivalide" de Notre-Dame du Port
Ouverte aux personnes aveugles et malentendantes
MUSEE NOTRE-DAME DU PORT
ENTREE LIBRE ET GRATUITE

mercredi 21 mars
18H30 Après-midi jeux proposé par l'adothèque St-Jacques
MARCHÉ DES HERBES
ENTREE LIBRE ET GRATUITE

jeudi 22 mars
Film et débat avec Handicap International
MUSEE NOTRE-DAME DU PORT
TAXI PLAN 7 euros, TAXI BRUYE 5 euros
18H Spectacle de danse proposé par TIME le Récy
19H "Le Métrot à sketches" par le foyer Le Rosa des Vents de Saint-Eloyès Mines
19H Chants par la Chorale de l'Association Valentin Haüy
MAISON DU PEUPLE
TAXI BRUYE 3 euros, TAXI PLAN 5 euros

vendredi 23 mars
20H "Le nouveau spectacle des Dalais Band" par l'association TMsomie 21
20H30 Taguelapa/Leo Volain + Les Bouillottes de G.Coutellier
MARCHÉ DES HERBES
TAXI BRUYE 3 euros, TAXI PLAN 5 euros

samedi 24 mars
14H Théâtre Forum par la Compagnie Focelle
19H Repas dans le noir
20H30 L'illumine de Leo Volain + IonDest
MARCHÉ DES HERBES
REPAS ET SPECTACLE 25 euros
14H30 Après-midi jeux proposé par l'adothèque St-Jacques
MARCHÉ DES HERBES
ENTREE LIBRE ET GRATUITE

lundi 26 mars
11H Participation de Grégory Cuilleron (cuisinier en situation de handicap ayant gagné "Un diner presque parfait" et participé à "Top Chef" sur M6) pour l'émission "Tous en cuisine" de France Bleu marché
MARCHÉ SAINT-PIERRE & CLERMONT-FD
ENTREE LIBRE ET GRATUITE

mercredi 28 mars
18H30 "Notre Futur" de Georges Feydeau
Les spectateurs sont plongés dans le noir pendant le début de l'acte
MUSEE NOTRE-DAME DU PORT
ENTREE LIBRE ET GRATUITE

samedi 31 mars
16H Film pour enfants « Kirikou » en audio description + goûter les yeux bandés
MUSEE NOTRE-DAME DU PORT
ENTREE LIBRE ET GRATUITE
20H Clôture de "Culture dans tous les sens" 2012 + soirée chorales
Remise de la MÉGA RECOLTE DE BOUCHONS à l'association Les petits bouchons d'amour
CHAPELLE DES CORDELIERS
ENTREE LIBRE ET GRATUITE

MIXITÉ ■ IV^e festival *Culture dans tous les sens*, du 14 au 31 mars

Une farandole en prélude



EN BLEU. Une belle farandole, hier après-midi, à Jaude pour annoncer le festival. PHOTO PIERRE COUBLE

Mélanger valides et personnes en situation de handicap dans un même élan autour de la culture : tel est le but de *Culture dans tous les sens*. Beaucoup de manifestations du 14 au 31 mars. Et une farandole colorée, hier, place de Jaude.

Jacques Testud

jacques.testud@centrefrance.com

Il en fallait 26 hier après midi place de Jaude : 26 personnes portant chacune un T shirt avec une lettre ou un chiffre, pour écrire, dans une farandole, « Culture dans tous les sens 2012 ». Une initiative de l'association Lee Voirien qui, pour une qua-

trième édition, a mis sur pied avec de nombreuses associations (personnes en situation de handicap et autres) un bel ensemble de manifestations promises, hier après-midi, avec la farandole humaine place de Jaude. Tout un programme avec quelques temps forts comme un apéro yeux bandés jeudi

15 mars à 19 heures à la Maison de la culture, suivi d'un concert de Subway à 20 h 30 (les deux à 13 €). Notons aussi le mercredi 21 mars un après midi jeux proposé par la Ludothèque Saint-Jacques à 14 h 30, à la chapelle des Cordeliers, du théâtre à la Maison du peuple les 23 et 24 mars. Les plus gourmands pourront aller le lundi 26 mars au marché Saint-Pierre, pour *Tous en cuisine* avec France Bleu pays d'Auvergne, et la participation du jeune Grégo-

ry Cuilleron (*Un dîner presque parfait* et *Top Chef*). Ces journées se termineront par une soirée de clôture le samedi 31 mars, à la chapelle des Cordeliers, à 20 heures (chorales et remise de la méga récolte de bouchons).

PROGRAMME

web et tel. Sur www.culture-dans-tous-les-sens.com. Infos et réservations au 04.73.19.98.58 et 06.64.86.07.56.

La Montagne – Jeudi 22 mars 2012

Handicap international

A l'occasion du festival « Culture dans tous les sens » organisé par l'association Lee Voirien, le relais de bénévoles de Handicap International propose trois expositions pour mettre en avant les droits des personnes handicapées et permettre aux valides de porter un autre regard sur le handicap. Le but est d'éclairer l'action de Handicap international dans les 60 pays où l'association intervient.

Ces trois expositions sont visibles dans les lieux suivants : « Liberté, égalité, handicapé » à la chapelle des Cordeliers, place Sugny, jusqu'au 29 mars ; « Faut Pô avoir peur » à l'Anim'café, 3, rue de Serbie, jusqu'au 2 avril (*) ; « Haïti après le tremblement de terre de

janvier 2010 » au cinéma Le Rio, 178, rue Sous-les-Vignes, jusqu'au 3 avri. ■

(*) Ces deux expositions sont illustrés par Zep à partir de son personnage fétiche Titeuf.

Les ficelles de la connaissance de soi



THÉÂTRE. L'association Ficelle et Compagnie organisait hier, à la Maison du Peuple de Clermont, un atelier d'initiation au théâtre image. En favorisant la dynamique de groupe, il s'agit de travailler les déplacements dans l'espace, le rythme et la concentration pour mieux décrypter les schémas corporels ou les masques sociaux que l'on utilise inconsciemment au quotidien. (Photo : Thierry Lindauer)

FESTIVAL

Chant et théâtre sur la scène de la Maison du Peuple



SUR SCÈNE. Les artistes de *Trisomie 21*. PHOTO JEAN-LOUIS GORCE

La Maison du Peuple accueillait, hier soir, le festival « Culture dans tous les sens », se tenant à Clermont-ferrand jusqu'au 31 mars 2012.

Pour sa 4^e édition, le festival « Culture dans tous les sens », recevait le Dalais Band, troupe de l'association *Trisomie 21*, ainsi que le trio instrumental *Taquetepa* et l'association « Lee Voirien » que l'on aura retrouvé dans *Les Boulingrins*, une pièce de théâtre comique écrite par Georges Courteline.

Cette initiative, menée dans le cadre des Journées Régionales de la Culture et du Handicap, a pour but

d'« encourager la mixité culturelle entre personnes valides et personnes handicapées. Nous voulions vraiment jouer dans la différence et non dans l'indifférence », comme l'indique Guy Coulanjon, président de l'association « Lee Voirien ».

Le festival a déjà attiré plusieurs milliers de personnes sur les quelques dizaines de spectacles, visites, et ateliers mis en place depuis le 10 mars. ■

➔ **Au programme demain.** Lundi 26 mars à 11 heures, participation du parrain du festival, Grégory Cuilleron, à l'émission de France Bleu « Tous en cuisine » au marché Saint-Pierre de Clermont-Ferrand. Entrée Libre.

CHAPELLE DES CORDELIERS ■ Festival culture dans tous les sens

Le jeu se met au service de la mixité

En partenariat avec la ludothèque de Saint-Jacques, l'association Lee Voirien a organisé un après-midi dédié aux jeux.

90 enfants des centres de loisirs de Clermont Communauté et les jeunes handicapés issus des différents instituts de l'agglomération se sont retrouvés en la chapelle des Cordeliers pour ce moment de détente.

« L'objectif de cette action et du festival en général est de promouvoir la mixité », a souligné Guy Colanchon, président de l'association Lee Voirien ; « le jeu est un outil socialisant. Il permet de se



CULTURE DANS TOUS LES SENS. Rencontre autour du jeu, entre les enfants des centres de loisirs de Clermont Communauté et les jeunes handicapés des instituts de l'agglomération.

rencontrer, se comprendre, de communiquer ». En tout, une quinzaine de jeux sensoriels, collectifs, de stratégie, d'adresse, de précision, de réflexe ont contribué à favoriser le dialogue et l'échange entre les participants. ■

INFO PLUS

Aujourd'hui. Grégory Cuilleron, cuisinier en situation de handicap et gagnant de « Un diner presque parfait », viendra préparer un déjeuner au marché Saint-Pierre, aujourd'hui à 10 heures. Entrée libre.

□ Lycée hôtelier de Chamalières **Un Top Chef en visite**



Grégory Cuilleron avec les élèves de la section Ulis.

Les cuisines du lycée hôtelier de Chamalières sont en effusion. Dans la salle de restauration, les apprentis serveurs finissent de mettre en place. Quand soudain, Xavier Gourc, le professeur de cuisine prend la parole : «*Aujourd'hui nous allons recevoir la visite de Grégory Cuilleron. Son nom ne vous dit peut-être rien, mais sa tête vous dira forcément quelque chose. C'est un jeune garçon qui a fait le concours de Top Chef.*»

Plus que de rendre simplement au lycéens, le jeune chef, invité par l'association *Lee Voirien*, en a également profité pour passer du temps avec la section Ulis. «*Ce sont des élèves qui ont des troubles cognitifs*», explique le professeur. Ainsi en cuisine ou en salle, le cuisinier né avec une agénésie de l'avant-bras gauche s'est montré disponible et attentionné avec les lycéens.

Le Lyonnais qui a de la famille à Noirétable en a profité pour prodiguer quelques précieux conseils. «*Je suis là pour leur montrer que malgré un handicap on peut réussir dans la cui-*

sine. Si je peux leur servir d'exemple, c'est vraiment sympa», explique le chef qui a ouvert depuis deux ans une épicerie-restaurant-bistrot à Sainte-Foy-lès-Lyon (Rhône-Alpes) et qui ouvrira bientôt un autre restaurant dans la même commune.

Ancien participant à l'émission *Top Chef*, Grégory a également profité de son passage à Clermont pour laisser son sentiment sur cette saison 2012. Saison où l'Issoirien Cyrille Zen est en demi-finale. «*J'ai la chance de le connaître. C'est un super gars et un cuisinier d'un très bon niveau. Je l'aime beaucoup. Je pense qu'il peut viser la gagne.*»

Egalement animateur sur M6, le gastronome de 31 ans est un épicurien. Un épicurien qui s'est délecté du repas auvergnat que lui ont préparé les élèves du lycée : «*J'adore tout ce qui est auvergnat. C'est un délice. Et puis j'adore la cuisine populaire. C'est bien pour cela que j'ai ouvert une épicerie-restaurant-bistrot. J'aime cette cuisine et je veux la faire connaître !*»

Jean-Baptiste BOTELLA □

MIXITÉ ■ Grégory Cuilleron parrain du festival Culture dans tous les sens
En cuisine pour une bonne cause

Le visage de Grégory Cuilleron n'est pas inconnu.

Le jeune homme s'est démarqué à plusieurs reprises lors d'émissions de télévision culinaires sur M6. Vainqueur du programme *Un dîner presque parfait*, il a ensuite remporté *Le combat des régions* avant de participer à *Top Chef*. Son talent et son sourire ont fait le reste.

Le jeune chef était, hier, au marché Saint-Pierre à Clermont-Ferrand, pour l'émission *Tous en cuisine* avec Philippe Viallon sur France Bleu Pays d'Auvergne. Au menu, un magret de canard sauce au vin blanc et moutarde de Charroux, accompagnés de légumes primeurs. La douceur printanière a inspiré ce choix de produits frais, directement achetés sur le marché.

Intégration

Le jeune homme a partagé son savoir-faire avec le public et les auditeurs mais il était également présent pour promouvoir le 4^e festival Culture dans tous les sens, dont il est le parrain cette année. Il a



EN CUISINE. Le chef lyonnais lors de l'émission radio *Tous en cuisine*. PHOTO FRED MARQUET

répondu à l'appel de l'association Lee Voirien, initiatrice de la manifestation, et de son président, Guy Coulanjon.

Cet acteur de théâtre clermontois, aveugle sur scène comme à la ville, est tombé sous le charme de la gentillesse du cuisinier lyonnais. Ce dernier est par ailleurs engagé dans la

lutte pour l'intégration des personnes handicapées, dans le monde professionnel. Concerné par le handicap, il met sa notoriété croissante au profit de la mixité avec les personnes valides, notamment en tant qu'ambassadeur de l'Agefiph (Association de gestion du fonds pour l'insertion professionnelle des

personnes handicapées). Le festival s'achèvera, à la Chapelle des Cordeliers à Clermont-Ferrand, samedi, par une soirée durant laquelle se produira une chorale, et par la remise des bouchons destinés à l'association Les petits bouchons d'amour (entrée gratuite). ■

Mathilde Admirat

04/04/12

La quatrième édition de « Culture dans tous les sens » finit bien



HANDICAP. La quatrième édition du festival « Culture dans tous les sens » s'est achevée, samedi, à la chapelle des Cordeliers de Clermont-Ferrand, avec une grande soirée de chorales (dont Altis, *notre photo*). Les trois semaines d'animations (concerts, expositions, rencontres) sont parfaitement réussies, avec une participation en hausse des structures et institutions spécialisées, mais également du grand public sensible à la cause des personnes handicapées. À noter que les 120 kg de bouchons collectés pendant l'événement ont été remis à l'association caritative « les petits bouchons d'amour ».

MAISON DE LA CULTURE ■ Spectacle musical avec les adultes des Esat
03/04/12
24 heures top chrono avec les Baladins

Dernièrement, la salle Boris-Vian a accueilli, dans le cadre de la 4^e édition de La vie dans tous les sens, la troupe des Baladins, qui regroupe des adultes des Esat (Établissement de Services d'Aide par le Travail) Repro et Brezet de l'Adapei du Puy-de-Dôme.

Assistées par les éducateurs, deux femmes bénévoles, femmes de chœurs et de cœur, ont mis en scène vingt et un personnages dans un spectacle musical intitulé 24 heures, Top chrono.

Apprendre à connaître

Réveillés par le chant du coq, la troupe a proposé 24 heures d'une journée ou d'une vie dans un medley de chansons françaises. Chansons d'amour, comptines enfantines, chansons de toujours dans des interprétations insolites et des créations scéniques drôles et émouvantes ;



LA TROUPE DES BALADINS. 24 heures Top Chrono, spectacle musical apprécié du public.

Devant une salle comble, le public comblé a vécu avec les artistes un grand moment d'émotion et de bonheur simple.

Félicitations à toutes les personnes qui s'investis-

sent dans ces actions. La vie dans tous les sens propose chaque année, pendant une semaine, des expositions, rencontres et spectacles autour de la différence, pour apprendre

à connaître ce monde pas tout à fait comme les autres et pourtant tout à fait semblable.

Un paradoxe vécu pleinement par tous lors de cet après-midi de comédie musicale. ■

9/04/12
Le foyer La Rose des vents fait son show



THÉÂTRE. Dans le cadre des festivités « Culture dans tous les sens », les résidents du foyer occupationnel « La Rose des vents » se sont produits à la Maison du Peuple de Clermont-Ferrand, devant un parterre de spectateurs venus en nombre. Ceux-ci ont pu apprécier un tableau d'expression corporelle, des chorégraphies modernes ainsi que des danses folkloriques. L'atelier théâtre a joué « Le bistrot à sketches ».

Avec la participation de :



Et bien d'autres ! :

- Foyer Les sources Vives de Nades (03)
- SACAT Repro de Clermont- Ferrand
- Foyer Andalhone de Riom
- Classe ULIS du lycée Ambroise Brugière de Clermont-Ferrand
- IME le Réray
- Foyer la Rose des Vents de Saint Eloy les Mines
- Dalais Band
- Le groupe Taquetepa
- Le groupe SUBWAY
- Le groupe Dc Pepper's
- Grégory Cuilleron
- La chorale d'Augerole
- ALTIS
- Association Musicale d'Auvergne
- La chorale Accords Parfaits
- Le groupe Cotton Fields
- La troupe de l'association Lee Voirien
- Etc...